

PRESTGUNEKO ERABILTZAILE-TXARTELA ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE CARNÉ DE USUARIO DE PRESTGUNEPrestgunek betetzeko/**A rellenar por Prestgune**Erabiltzaile zenbakia
Número de usuario/aBazkideak betetzeko/**A rellenar por el/la socio/a**Izen-abizenak/**Nombre y apellidos**Helbidea/**Dirección**NAN/**DNI**Jaiotze-data/**Fecha de nacimiento**Posta elektronikoa/**Correo electrónico**Telefonoa/**Teléfono**18 urtetik beherakoentzat/**Para menores de 18 años**Aitaren, amaren, tutorearen edo arduradunaren izen-abizenak
Nombre y apellidos del padre, madre, tutor o responsable

Sinatzaileak emandako informazioa zuzena eta egia dela ziurtatzen du. Zerbitzuaren arauak ezagutu eta onartzen dituela eta hauetako edozein ez betetzeak bere mailegu-eskubideak bertan behera utz ditzakeela onartzen du.

El/la abajo firmante afirma que la información aportada es correcta y veraz. Acepta conocer y respetar las normas del servicio y que el incumplimiento de cualquiera de estas podrá anular sus derechos a préstamo.

Sinadura/**Firma**Liburutegiko bazkide-txartela duzu?/**¿Tienes carnet de usuario de la biblioteca?**BAI/**SI** ☐EZ/**NO** ☐Eskerrik asko Prestgunera hurbiltzeagatik! **¡Muchísimas gracias por acercarte a Prestgune!**

Interesatuak ematen dituen datuak, bakar bakarrik erabiliko dira dagokion prozedura edo egintzan aurreikusitako helburuetarako. Datu hauek ez dira izango, inolaz ere, tratamendu edo hirugarren bati lagatzeko xede, doakionaren zalantzarik gabeko baimenarekin edo Datu Pertsonalen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Legearen 6.2 eta 11.2 artikuluetan (BOE, 1999ko abenduaren 14a, 298 zk.) ezarritakoari jarraituz ez bada. Alpatutako 15/1999 Lege Organikoaren arabera, datu-lagatzaleak edozein momentuan izango ditu sarbide, zuzenketa, ezeztatzen eta aurkitzea eskubideak, arauz ezartzen denari jarraituz.

Los datos aportados por la persona interesada se utilizarán, con carácter único y exclusivo, para los fines previstos en el procedimiento o actuación que se trate. En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceros, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en los artículos 6.2 y 11.2 de la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (B.O.E. nº 298, de 14 de diciembre de 1999). En cumplimiento de lo dispuesto en la citada Ley Orgánica 15/1999, el cedente de los datos podrá, en cualquier momento, ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en la forma que reglamentariamente se determine.

PRESTGUNE ERABILTZEKO ARAUAK
NORMAS DE USO DE PRESTGUNE

1. Prestgune hilabetez Basozelaiko Gizarte Etxean irekirik egongo den baliabide materialeen doako mailegu zerbitzu komunitario bat da. ***Prestgune es un servicio gratuito de préstamo de recursos materiales que estará abierto durante un mes en el Centro Cívico de Basozelai.***
2. Zerbitzua erabiltzeko erabiltzaile-txartela izatea beharrezkoa da. ***Para utilizar el servicio es necesario estar en posesión del carnet de usuario/a.***
3. Prestgune Basauriko herritarrei zuzenduriko zerbitzua da, erabiltzaile-txartela izateko herritarra edo bertan bizi dela akreditatu beharko da. ***Prestgune es un servicio dirigido a los/las ciudadanos/as de Basauri, para obtener el carnet de usuario deberá ser ciudadano/a o residir en el municipio.***
4. Erabiltzaile-txartela eskuratzeko eskaera orria bete eta NAN edo dokumentazio baliokidea aurkeztea beharrezkoa izango da. ***Para la obtención del carnet de usuario/a será necesario completar la hoja de solicitud y presentar DNI o documentación equivalente.***
5. Erabiltzaile-txartela pertsonala da eta txartelaren titularrak bakarrik erabili dezake. Materialearen erantzulea titularra izango da beti. ***El carnet de usuario/a es personal y tan sólo podrá utilizarlo el/la titular. El/la titular será siempre el/la responsable del material.***
6. Akreditaturiko erabiltzaileak bakarrik erabili ahalko du Prestguneko materialea, ezin zaio beste pertsona bati utzi. Beste norbaitek erabiltzea nahi izatekotan, Prestguneko lan-taldeari esan beharko zaio. ***El material de Prestgune tan sólo podrá ser utilizado por el/la usuario/a acreditado/a, no está permitido dejárselo a otra persona. Para que otra persona pueda utilizarlo, deberá consultarse con el equipo de Prestgune.***
7. Prestguneko taldeak materialearen erabilerari buruzko informazioa eskaini ahalko duen arren, erabiltzaileak maileguan hartutakoa era seguruan erabiltzeko gai dela ziurtatuko du. ***A pesar de que el equipo de Prestgune podrá dar instrucciones de uso del material, el/la usuario/a asegura hacer uso seguro del material tomado en préstamo.***
8. Erabiltzaileak bere gain hartuko du maileguan hartutako materialen erantzukizuna. ***El/la usuario/a se hace responsable del material tomado en préstamo.***
9. Materialea guztiona eta guztiok erabiltzeko da, errespetuz eta kontuz erabili. ***El material es de todos/as y para ser utilizados por todos/as, utilízalo con respeto y cuidado.***
10. Mailegu epeak 2 edo 4 egunetakoak dira, materialearen arabera. ***Los periodos de préstamo son de 2 o 4 días, dependiendo del material.***
11. Maileguan hartutako materialeak zehaztutako datan bueltatu beharko dira, Prestguneko irekiera ordutegian. ***Los materiales tomados en préstamo deberán ser devueltos para la fecha acordada, dentro de los horarios de apertura de Prestgune.***
12. Materiala itzultzeko epea bete ezean, Prestguneko bazkide izatea galaraziko da denboraldi batez. Maileguan hartutakoa epearen barruan itzultzeko arazoren bat izanez gero, arazoa Prestguneko taldeari azalduko zaio. ***En caso de no cumplir con el plazo de préstamo establecido, se negará el uso del servicio durante un periodo determinado. En caso de existir algún problema para devolver el material en la fecha prevista, se explicará el problema al equipo de Prestgune.***
13. Maileguan izandako materialeak hartu zeneko baldintza berdinetan (edo hobeetan) bueltatuko da. Materiale guztia GARBI bueltatu beharko da. ***El material tomado en préstamo se devolverá en las mismas (o mejores) condiciones en las que fue tomado. Todo el material se devolverá LIMPIO.***
14. Erabiltzaileak onartu egiten du Prestgunek ez duela maileguan hartutako materialeen inolako fabrikazio arazoen inguruko erantzunkizunik. ***El/la usuario/a acepta que Prestgune no es responsable de posibles fallos de fabricación del material tomado en préstamo.***
15. Erabiltzaileak onartu egiten du maileguan hartutako materialeak erabiltzen dagoela honek inolako arriskua suposatzen, erabilera eten eta Prestguneko taldeari komunikatuko diola bueltatzerakoan. ***El/la usuario/a acepta cesar en el uso del material en caso de observar anomalías que puedan derivar en algún peligro. Al devolverlo se lo comunicará al equipo de Prestgune.***
16. Prestgunek maileguan hartzeko materialeak eskaintzen ditu eta ongi etorriak dira erabiltzaileen aportazioak. ***Prestgune ofrece los recursos a ser tomados en préstamo y son bienvenidas nuevas aportaciones hechas por sus usuarios/as.***

Eskerrik asko Prestgunera hurbiltzeagatik!
¡Muchísimas gracias por acercarte a Prestgune!